

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 41  
  
**Artikel:** Wochenbericht  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450725>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Eidgenössische Einschränkungen

(Sieben-Uhr-Ladenschluß; elf Uhr Polizeistunde; englische Arbeitszeit etc.)

Nun werden wir des Weltkriegs große Zeit  
in ihrem Umfang unbegrenzt genießen.  
Wir werden, frei von Brotneid und von Streit,  
die Läden des Verkaufs um sieben schließen.

Wir werden wachen lassen den Verstand,  
sofern wir ihn haben und besitzen,  
und für das vielgeliebte Vaterland  
zum ersten Male frieren, statt zu schwitzen.

Wir werden Kohlen sparen und auch Licht.  
Wir werden uns fürs Vaterland erniedrigen  
und unsern Wunsch nach warmen Ofen nicht  
in dem gewünschten Maß befriedigen.

Wir gehn um elf Uhr abends schon zu Bett  
und werden uns um acht Uhr erst erheben.  
Wir werden überhaupt herzlich nett,  
als wie in dem Schlaraffenlande leben.

Es fehlt nur eins an diesem schönen Traum;  
dies eine darf man freilich nicht vergessen:  
Wir haben, als Schlaraffenland, wohl kaum  
genügend Dinge, die man könnte essen.

Paul Willeher

## Schweizerischer Bühnenspielfplan

Wir hören Ungarn und Franzosen,  
Engländer, Deutsche — alle froh:  
Verschiedene Herrn, verschiedene Chosen  
Und manche so lala, so so!

Kosmopolitisch, lassen alle  
Wir sprechen. Ja, wir sind neutral —  
Auch hier in diesem Einzelfalle.  
Und eines nur dünkt uns fatal:

Wo sind die Schweizer, die da dichten?  
Hat keiner seinen Bühnentraum?  
Gibt's keinen drunter? Ach, mit nichten!  
Nur spielt man in der Schweiz sie kaum.

Man ist und bleibt kosmopolitisch  
Im Schweizerischen Bühnenhaus  
Und schließt drum hochnotpeinlich kritisch  
Die Schweizer hinterm Vorhang aus.

Ausnahmen ändern kaum die Regel  
Und dann ist's meist ein kurzer Spaß;  
Drum winkt heut' einmal mit dem Siegel,  
Der Menschenfreund Jeré-Mias.

## Gegensatz

21.: Wer ist wohl jener dicke Herr, der sich  
so prozig vor den Stationsvorstand dahin-  
gepflanzt hat?

B.: Das ist ein großes Tier, der Hauptaktionär  
dieser Schmalspurbahn.

21.: Ach so, deshalb steht er so breitspurig da.

21. St.

## Wochenbericht

(Im Raum- und Papiermangelstil)

Sriedensreden	Und die Küssen
Werden jeden	Wird hornülten,
Lieben Tag gehalten sehr;	Innerstaatlich um die
Wobei jeder	Bomben zischen [Macht:
Sriedensreder	Und inzwischen
Auf die andre Karte sehr.	Kerensky u. Sowiet kracht.
Die Zentralen	In Italien
Kampfrivalen	Herrscht dermalien
Schwören auf den Status	Auch nicht eitel Sonnen-
Kein Geschlebe, [quo:	Selbst Cadornen [schein:
Elßaß bliebe,	Webt man Dornen
Meeresfreiheit — so wie so.	In den Lorbeerkrantz hinein.

Doch dagegen	Nationalrat
Schwerpunkt legen	Qual der Wahl hat,
Die Entenler tonnenstärker:	Epricht zum Senfter viel
Deutschland schwächen,	„Postulate, [hinaus:
Oestreich brechen, [her.	Wahlzitate, [applaus!“
Elßaß muß zu Brankreich	Kaschen nach dem Volks-
	Donnergueg

## Mütter zu Hause

Erst in Gegenwart eines Besuches werden  
geroisse Mütter des Umstandes gewahr, daß  
gerade heute in der Wohnung eigentlich  
noch die größte Unordnung herrscht (wie wenn  
es nicht alle Tage so wäre).

Auch bemerken sie erst dann, daß ihren  
Sprößlingen an Gesicht und Händen eine  
Schmutzkruße anhaftet (wie wenn dies nicht  
von jeher so gewesen wäre).

Und es mußte heute ganz gewiß zum  
ersten Mal passieren, daß der sonst so über-  
aus brave kleine Willi dem Besuch sein rei-  
zendes Süngelein zeigt (wie wenn dem frechen  
Bengel diese Unart bisher niemals in den  
Sinn gekommen wäre).

21. St.

## Herbstbeginn

Braun und glänzend dehnen die Flecker sich unter  
der sanft in die Schollen bricht. [Sprühregen,

Der vielsinnige Gesang der Vögel ist verstummt.  
Aus dem Garten tönt einsam die Klage der Ulmel.  
Zingstlich taumelt ihr Flug im abendschwarzen Geäst.

Laub raschelt über die feuchten Wege.  
Unter vergrämtem Himmel hin  
streichet aufwiegend der Wind.

Wald und Hügel stehen in mildem Seuer,  
rot leuchtender Schein krönt ihre tiefer geneigten  
Sternlos und früh kommt die Nacht. [Stirnen.

Emil Wiedmer

## Genfer Ballade

(Herr Willemin, der Maire von Mainpalais, versucht alles zur Rettung  
seines Berneressells. Die Staatsrat Rochalt im Genfer Großen Rat  
mittelte, ließ der gefährdete Nationalrat jedem Wähler seiner Ge-  
meinde unbefehlt ein gewisses Kohlenquantum überreichen.)

Herr Willemin macht leis sich auf die Sohlen  
Zum Haus des Wählers mit 'nem Sack voll Kohlen,  
Und mutig schwingt er sich auf den Balkon,  
Sängt an zu singen dann mit süßem Ton:  
— Goldröduliöh o dirli du —

„In Bern, da wackelt wohl ein Sessel sehr,  
Drum bring' zur Befügung ich reiche Gabe her:  
'nen ganzen Sack von jenen wohlbekannten  
Und heißbegehrten schwarzen Diamanten.  
— Goldröduliöh o dirli du —

O, lieber Wähler, gib mir deine Stimme,  
Damit ich weiter steh' mit wildem Grimme  
Für Wahrheit, Recht und Neutralität,  
Die ohne mich gefährdet, früh und spät.  
— Goldröduliöh o dirli du —

Wer sollt' in Genf sich sonst inkommodieren.  
Von Zeit zu Zeit 'n Kramöllchen arrangieren?  
Was tüt in Bern das Kasperli-Theater,  
Wenn ihm genommen würd' sein geist'ger Vater?“  
— Goldröduliöh o dirli du —

Der Wähler hört, der Wähler staunt,  
Greift nach dem Sacke wohlgelaunt,  
Sah zieht er ihn\* — er kann nicht widerstehn\*\* —  
Sah sinkt der hin\* — Da ist's um ihn geschehn\*\*\* —  
— Goldröduliöh o dirli du —

Omar

\* den Sack; \*\* der Wähler; \*\*\* den Wähler.

Anmerkung der Redaktion: Es ist zwar ziemlich gleichgültig, wer  
gezogen wird, wer hinfinkt und wer nicht widerstehen kann, der Sack,  
der Wähler oder Herr Willemin.

## Milchpreis

Sie drehen weiter an ihrer Schraube  
Und wollen immer noch mehr —  
Die Ställe, die Speicher voll bis zur Kaube  
Und alle Säcke und Säffer schwer.

Die Teuerung im Land, Krieg an den Grenzen,  
Not und Mangel allüberall —  
Da spielen sie auf zu neuen Tänzen  
Mit Trompeten- und Paukenschall.

Doch diesmal finden sie taube Ohren  
Mit allem Geschrei und Gefluch —  
Die Konfumenten haben geschworen:  
Wir haben endlich genug!

Ihr sitzt geborgen, wir müssen frieren,  
Der Winter bricht bald herein;  
Wir haben nicht viel mehr zu verlieren  
Und gerupft soll weiter sein?

Wir haben genug von diesem Verfahren:  
Verteuerung, Verteuerung ohne End',  
Und werden das deutlich offenbaren —  
Himmelhagel! Sakermant!

## Der Bohnendieb

(Eine nächtliche Ballade, im Geisterton vorzutragen)

Nachts um die zwölfte Stunde  
Schleicht sich der Sepp davon,  
Es grinst der Mond am Himmel:  
„Geh ma! ich zündt dir schon!“

Der Sepp kriecht durch die Gärten,  
Noch ist sein Rucksack leer,  
Nach einer halben Stunde  
Ist schon sein Rucksack schwer.

Das Mondlicht grinst dem Bauern  
Just auf den Nasenspit,  
Der Mann schlüpft in die Hosen  
Und knirscht erboßt: „Poß Bliß!“

Und bald hat seine Rache  
Den Seppel schon erreicht,  
Es geht kaum zehn Minuten,  
So ist der Rucksack leicht.

Doch schwer ist nun sein Herze,  
Sein Antlitz blau und braun,  
Die Backlein dick geschwollen,  
Die Glieder arg verhaun.

Es grinst der Mond am Himmel  
Ob der gelung'nen List,  
Und freut sich, daß der Bauer  
Die Bohnen selber ißt.

Merk' die Moral, o Leser,  
Von diesem Sinngedicht:  
Sol' niemals Gratisbohnen  
Beim grellen Mondeslicht.

Enterich